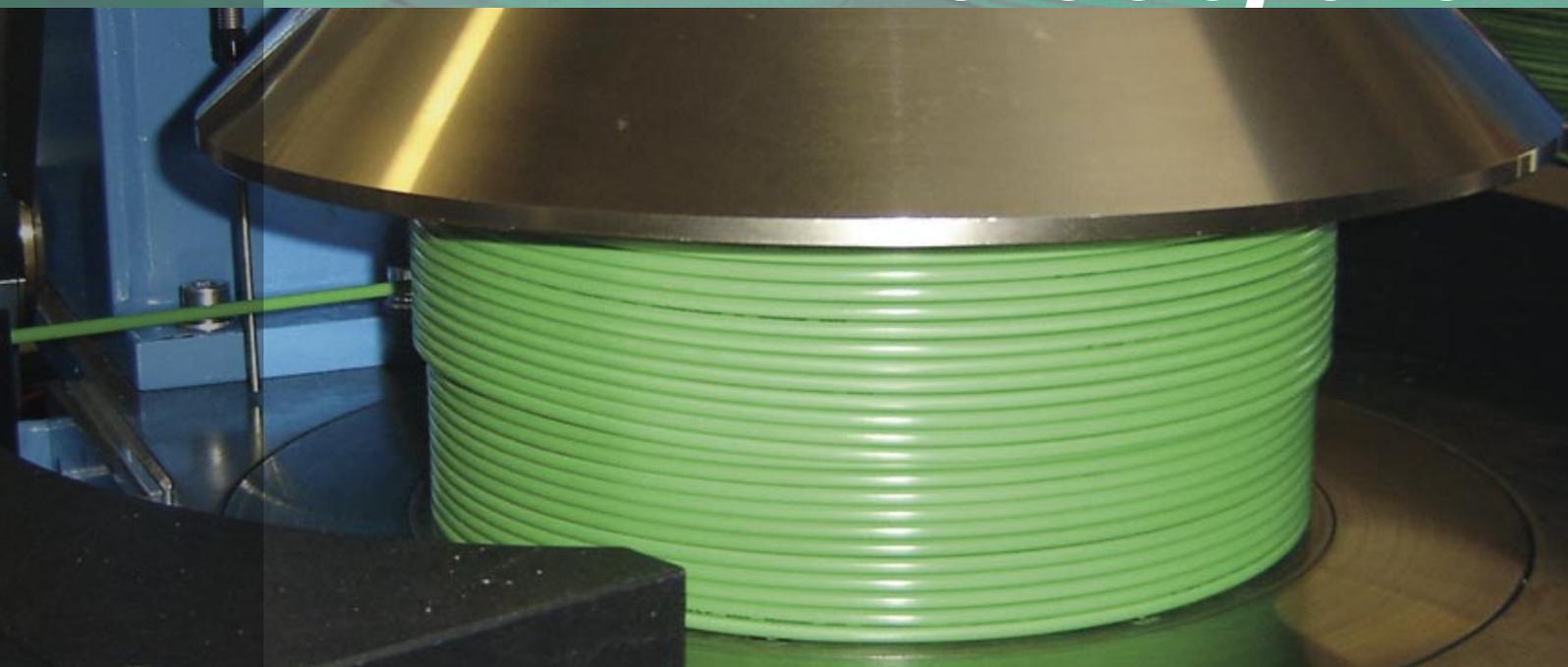




PS

COSTRUZIONI MECCANICHE

PS 350/8-3



Linee automatiche di matassatura - Automatic coil winding lines





Il palettizzatore è programmabile e controllabile da un PLC posto nel quadro comandi. Infatti la disposizione su più file e in più strati vengono programmati mediante un pannello "Touch Screen" con display ad alta luminosità. Tutte le manovre vengono memorizzate, consentendo alla macchina di ripartire dal giusto stato di funzionamento a seguito sia di interventi manuali che di mancanza di alimentazione

The Pallet Unit is programmable and is controlled by a PLC in the control panel. Indeed, the arrangement in rows and layers is programmed by using a "Touch Screen" panel with high brilliance display. As all movements are stored, the machine can always re-start in the right operation mode after an interruption either for a manual intervention or because of a power disconnection.

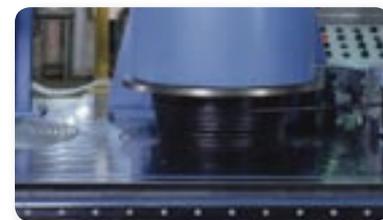
PS 350/8-3

La testa di matassatura, che costituisce il fulcro della macchina ha ricevuto particolari attenzioni di progettazione al preciso scopo di superare le prestazioni di ogni macchina preesistente:

- per modalità di funzionamento, in quanto l'asse verticale di rotazione e la sua posizione consentono di produrre matasse già allineate al piano orizzontale di trasporto comune all'intera macchina (in modo da convolare alla zona di reggiatura senza cadute, urti o deformazioni)
- per costruzione, in quanto ogni componente, compreso il nastro trasportatore, è in acciaio al nichel-cromo-molibdeno, lavorato a tolleranza zero, temperato e rettificato; la struttura portante la testa è montata su cuscinetti lineari.

The machine core, namely the coiling head, has been designed with a particular care in order to overcome every known machine performance:

- *with regard to the mode of operation, as the vertical rotation axis allows to shape the coils on the very horizontal plane of the general conveyor belt. In this way the just shaped coils are carried to the next tying station without any falls, shocks or deformations.*
- *with regard to the construction, as all its components are made of nickel chrome molybdenum steel, zero-tolerance machined, hardened and coated (rectified) with antiwearing materials; the coiling head movement is supported by linear bearings.*



Testa di matassatura

Tutta in acciaio al nichel-cromo temperato e rettificato, di costruzione robustissima ed altamente affidabile. Costruita in 2 versioni, per matasse con diametri esterni fino a 350 o 400 mm diam. L'altezza delle matasse è regolabile da computer nel campo: 30 ÷ 130 mm.

Coiling head

Entirely made of nickel chrome steel, hardened and rectified. Extra sturdy and reliable construction. Built in two versions for coil external diameter up to 350 or 400 mm. The coil height is adjustable from the computer in the range: 30 ÷ 130 mm.



PS 35



Pay off doppio a défiler

Composto da un cono completamente insonorizzato e da un cavalletto porta-bobine. L'unità è provvista di un freno pneumatico che regola il tiro del cavo ed è posizionato all'uscita del cono.

Double pay off défiler cone

It consists of a totally soundproofed cone in which a reel carrier is placed. This unit is provided with a pneumatic brake, adjusting the pull on the cable. This brake is placed at the cone exit.

0/8-3



Pulpito comando

Con indicazione di irregolarità del cavo, lunghezza della matassa e diagnostica guasti. Pilota tutti i parametri della line in accordo ai valori impostati. Ogni ricetta di lavorazione può essere memorizzata e ripetuta quando occorre.

Control console

For cable testing coil length measuring and failure diagnostic. The line parameters are controlled by this unit. Parameters can be set at will and retained in automatically. The stored programmes may be recalled whenever is request.



Stazione di reggiatura

Blocca le matasse diametralmente con reggetta in polipropilene.

Tying station

The coil diametral strapping is made automatically by soldering a strap.



Forno

Sigilla le matasse dentro un involucro di film plastico termoretraibile.

Oven

Wrapping the coils with a thermoshrinking film



La foratrice

é una struttura composta da un telaio in alluminio, con un braccio fornito di un punzone che permette di forare il film termoretraibile che avvolge la matassa.

The film drilling machine

consists in a structure made up of an aluminium frame and an arm, provided with a punch, for punching holes in the shrinky wrapping coil.

PS 350/8-3 _____ Specifiche tecniche-Technical specification



Legatura diametrale - Diametral strapping



Legatura toroidale - Toroidal strapping



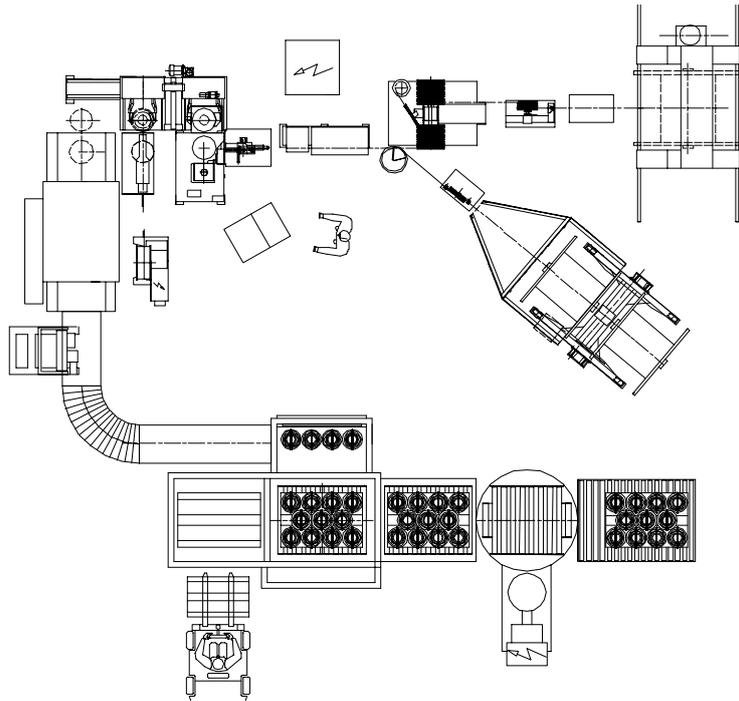
Impilatore - Coil stacker



Foratura con film - Film drilling



Nastratura - Perimetral taping



Una linea standard comprende, oltre alla testa di matassatura (a dérouler o a defiler), un calcolatore centrale di comando, una reggiatrice e un forno per il confezionamento in film termoretraibile.

Essa può essere modularmente completata, a seconda delle combinazioni di imballaggio necessarie, con stazioni standardizzate di inscatolamento, etichettatura, impilatura e reggiatura, palletizzazione e fasciatura a pallet.

La classica forma compatta „C“ dell'impianto può diventare ad „L“ o in qualunque altra forma per adattarsi allo spazio disponibile.

PS automatic coil winding lines consist of a pay-off station (dérouler or defiler type), a coiling head, a central control computer, a strapping unit and a thermoshrinking oven.

Coils can be strapped, sealed in thermoshrinking packaging (or into boxes), labelled, stacked and palletized. Also complete pallets can be film-wrapped. All these operations are made at will, according to the Customer's request. The lines can therefore be completed with the additional modular stations necessary to cope with every foreseeable packaging cycle.

The basic C-shaped form of the line can be transformed into L-shaped or into whatever other shape to suit the available floor space.



Scatole - Cardboard boxes

PS 350/8-3 - PS 400/8-3

Ø cavo	mm	flessibile	2 ÷ 8	Flexible	Mm	Ø cable
		rigido	2 ÷ 4,5	solid		
Produttività	Matasse 100m/min		4,5 (derouler) 6 (defiler)		100 m.coils/min	Productivity
Dimensioni Matassa	mm	Altezza (regolabile)	30 ÷ 130	(adjustable) height	mm	Coil Dimension
		Ø interno	100/130/150/170	Inner Ø		
		Ø esterno	350 (PS 350/8-3) - 400 (PS 400/8-3)	Outer Ø		
Ø bobine diam. svolgitore	mm		800 ÷ 1650 (derouler)		mm	Pay off reels possible
			1000 ÷ 1250 (defiler)			
Pallet	mm x mm	Dimensioni	800x1200 1000x1200 1100x1200 H=140	Dimensions	mm x mm	Pallets
	mm	Max. altezza impilamento	800 ÷ 1050	Max. usable height	mm	



SINCE 1960

WIRE COILING SYSTEM



PS Costruzioni Meccaniche srl
Via De Capitanei, 55-57
20041 Agrate Brianza (Milano) Italy
Phone ++39 039 6898763
Fax ++39 039 6898769
E-mail: ps@pscostruzioni.com
Web site: www.pescostruzioni.com